



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 76.108/1
van 8 mei 2024

avis 76.108/1
du 8 mai 2024

over

sur

een ontwerp van besluit van de
Brusselse Hoofdstedelijke
Regering 'betreffende de
begrotingsfondsen, het
begrotingskader, de
ontvangsten- en
uitgavenbegroting en de
begrotingswijzigingen'

un projet d'arrêté du
Gouvernement de la Région
de Bruxelles-Capitale 'relatif
aux fonds budgétaires, au
cadre budgétaire, au budget
des recettes et des dépenses et
aux modifications budgétaires'

Op 8 april 2024 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel, verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ‘betreffende de begrotingsfondsen, het begrotingskader, de ontvangsten- en uitgavenbegroting en de begrotingswijzigingen’.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 2 mei 2024. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Brecht STEEN en Annelies D’ESPALLIER, staatsraden, Michel TISON, assessor, en Greet VERBERCKMOES, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Kristine BAMS, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 8 mei 2024.

*

Le 8 avril 2024, le Conseil d’État, section de législation, a été invité par le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l’Image de Bruxelles, à communiquer un avis dans un délai de trente jours, sur un projet d’arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ‘relatif aux fonds budgétaires, au cadre budgétaire, au budget des recettes et des dépenses et aux modifications budgétaires’.

Le projet a été examiné par la première chambre le 2 mai 2024. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Brecht STEEN et Annelies D’ESPALLIER, conseillers d’État, Michel TISON, assesseur, et Greet VERBERCKMOES, greffier.

Le rapport a été présenté par Kristine BAMS, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l’avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L’avis, dont le texte suit, a été donné le 8 mai 2024.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

2. De ordonnantie van 4 april 2024 ‘houdende de Codex van de openbare financiën van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest’ (hierna: “de Codex”) brengt vanaf 1 januari 2025 een vernieuwd juridisch kader voor de openbare financiën tot stand. Deze ordonnantie komt in de plaats van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 ‘houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle’ en van de regeling die is vervat in de wet van 16 maart 1954 ‘betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut’.

Het om advies voorgelegde ontwerp van besluit beoogt uitvoering te geven aan de bepalingen van de Codex die betrekking hebben op de begrotingsfondsen, het begrotingskader, de ontvangsten- en uitgavenbegroting en de begrotingswijzigingen.

De ontworpen regeling is bestemd om in de plaats te komen van de besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 juli 2006¹ en 16 december 2021² waarvan de opheffing het voorwerp uitmaakt van respectievelijk de artikelen 68 en 69 van het ontwerp.

Het is de bedoeling dat de regeling die is vervat in het ontwerp van besluit op 1 januari 2025 in werking treedt, zijnde op de dag waarop de Codex in werking treedt, met dien verstande dat “de werkzaamheden rond de begroting voor het begrotingsjaar 2025” zullen gebeuren overeenkomstig de bepalingen van het ontworpen besluit (artikel 70 van het ontwerp).

3. Zoals vermeld in de rechtsgrondentabel die aan de afdeling Wetgeving is meegedeeld, vindt het om advies voorgelegde ontwerp van besluit in hoofdzaak rechtsgrond in uiteenlopende bepalingen van de Codex, zijnde met name in de artikelen 7, § 7, 8, derde lid, 11, 12, 17, 19, 36, 40, § 3, 43, vierde lid, 45, vierde lid, 47, vierde lid, en 144.

Voor artikel 56 van het ontwerp, dat betrekking heeft op kredietherverdelingen, moet als rechtsgrond tevens beroep worden gedaan op artikel 41 van de Codex.

¹ Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 juli 2006 ‘betreffende de begrotingscyclus, de structuur van de begrotingsordonnantie, de algemene toelichting bij de begroting en de verantwoordingen bij de begroting’.

² Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 december 2021 ‘betreffende de begrotingscontrole, de begrotingsopmaak, de begrotingswijzigingen en de monitoring van de uitvoering van de begroting van de gewestelijke entiteit’. De in dit besluit vervatte regeling wordt deels ook vervangen door de regeling die is opgenomen in het ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ‘betreffende de administratieve en begrotingscontrole van de gewestelijke entiteit’ dat het voorwerp uitmaakt van adviesaanvraag 76.110/1.

Voor artikel 47 van het ontwerp dient als rechtsgrond beroep te worden gedaan op de algemene bevoegdheid waarover de Brusselse Hoofdstedelijke Regering beschikt om de ordonnanties uit te voeren op grond van artikel 20 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 ‘tot hervorming der instellingen’ *juncto* artikel 8, eerste lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 ‘met betrekking tot de Brusselse Instellingen’, gelezen in samenhang met artikel 36 van de Codex.

Voor sommige bepalingen van het ontwerp³ moet als rechtsgrond bijkomend beroep worden gedaan op artikel 68, eerste lid, van de voornoemde bijzondere wet van 8 augustus 1980, gelezen in samenhang met artikel 36 van de eveneens reeds genoemde bijzondere wet van 12 januari 1989 op grond waarvan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering haar eigen werking regelt.

ALGEMENE OPMERKING

4. Diverse bepalingen van het ontwerp hernemen wat reeds voortvloeit uit de Codex. Als regel geldt dat bepalingen die alleen maar een hogere norm in herinnering brengen door die over te nemen of te parafraseren, niet thuishoren in een regeling. Zulke vermeldingen zijn niet enkel overbodig en kunnen voor overlappingsen zorgen, maar kunnen tevens de regel uithollen of onduidelijkheid scheppen over de auteur en over de rechtskracht ervan. De regelgever moet namelijk binnen zijn bevoegdheidssfeer blijven. Door een hogere regel – zelfs getrouw – over te nemen, handelt de (lagere) regelgever alsof hij bevoegd is om de overgenomen hogere regel vast te stellen en dus ook te wijzigen, waardoor die regel als het ware een lagere rangorde lijkt te hebben binnen de hiërarchie van de normen.

Indien, ondanks het feit dat het af te raden valt om een hogere norm over te nemen, de stellers van het ontwerp ter wille van bijvoorbeeld de leesbaarheid of een goed begrip van de ontworpen tekst het desalniettemin nuttig achten om bepalingen van de Codex te herhalen, zouden zij daarvan telkens uitdrukkelijk melding moeten maken. Dat kan door bijvoorbeeld te schrijven “Overeenkomstig artikel ...”. Het spreekt bovendien voor zich dat, indien wordt geopteerd voor het hernemen van reeds bestaande hogere normen, deze laatste inhoudelijk identiek dienen te zijn met de overgenomen bepalingen en dat deze laatste bij voorkeur zelfs woordelijk worden overgenomen. De stellers van het ontwerp doen er goed aan om na te gaan of in de bepalingen van het ontwerp die artikelen van de Codex of onderdelen ervan hernemen voldoende duidelijk wordt aangegeven dat het om reeds bestaande normen gaat en dat ernaar telkens op een correcte manier wordt verwezen.

³ Zie bijv. de artikelen 3, 38, 54 en 55 van het ontwerp.

Zo wordt in de artikelen 54, § 1,⁴ en 55, § 2, van het ontwerp, het best verwezen naar artikel 41 van de ordonnantie van 4 april 2024, en in de artikelen 54, § 2, en 55, § 3, van het ontwerp, naar artikel 42 van dezelfde ordonnantie. Het bepaalde in artikel 63, tweede lid, van het ontwerp, komt neer op een parafrasering van artikel 45, derde lid, van dezelfde ordonnantie, zodat het eveneens aanbeveling verdient om naar deze laatste bepaling te verwijzen.

BIJZONDERE OPMERKINGEN

Aanhef⁵

5. Gelet op wat in dit advies wordt opgemerkt over de rechtsgrond voor het ontworpen besluit (zie randnummer 3), vervange men het eerste en het tweede lid van de aanhef door de volgende drie leden:

“Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikelen 20 en 68, eerste lid;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, artikelen 8, eerste lid, en 36, laatst gewijzigd bij de bijzondere wet van 6 januari 2014;

Gelet op de ordonnantie van 4 april 2024 houdende de Codex van de openbare financiën van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, artikelen 7, § 7, 8, derde lid, 11, 12, 17, 19, 36, 40, § 3, 41, 43, vierde lid, 45, vierde lid, 47, vierde lid, en 144;”.

6. Na te hebben verwezen naar de bepalingen die een besluit tot rechtsgrond strekken, dient in de aanhef te worden gerefereerd aan de teksten die door het besluit worden gewijzigd of opgeheven.⁶ In het voorliggende geval dienen de drie, onder randnummer 5 vermelde leden van de aanhef, te worden gevolgd door twee toe te voegen leden, luidende:

“Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 juli 2006 betreffende de begrotingscyclus, de structuur van de begrotingsordonnantie, de algemene toelichting bij de begroting en de verantwoordingen bij de begroting;

⁴ Zie de opmerking onder randnummer 26.

⁵ In de tekst van het ontwerp van besluit die initieel bij de adviesaanvraag was gevoegd, ontbrak de aanhef. Indien de afdeling Wetgeving om advies wordt verzocht met betrekking tot een ontwerp van normatieve tekst dient er door de adviesaanvrager uiteraard op te worden toegezien dat het om advies voorgelegde ontwerp volledig is en dat er geen onderdelen van de om advies voorgelegde tekst, zoals de aanhef bij ontwerpen van besluit, ontbreken. Het ontbrekende onderdeel werd weliswaar naderhand aan de afdeling Wetgeving meegedeeld. Niettemin dient er bij de adviesaanvrager te worden op aangedrongen dat adviesaanvragen vergezeld gaan van ontwerpen van normatieve tekst die volledig zijn en waaromtrent naderhand geen ontbrekende onderdelen meer moeten worden nagestuurd. Dergelijke werkwijze bemoeilijkt immers zowel de administratieve verwerking als het inhoudelijk onderzoek van de betrokken adviesaanvraag.

⁶ Zie *Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, aanbevelingen nrs. 29 en 30, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 december 2021 betreffende de begrotingscontrole, de begrotingsopmaak, de begrotingswijzigingen en de monitoring van de uitvoering van de begroting van de gewestelijke entiteit;”.

7. De akkoordbevinding van de Minister van Begroting dateert van 22 maart 2024. Hiervan wordt het best melding gemaakt in een apart lid van de aanhef dat onmiddellijk volgt op het lid waarin wordt verwezen naar het advies van de Inspectie van Financiën.

8. In het lid van de aanhef waarin wordt verwezen naar de gelijkekansentest moet die verwijzing uiteraard op dezelfde manier gebeuren in de Nederlandse en de Franse tekst. Dit is nu niet het geval, wat moet worden verholpen.

9. Het is gebruikelijk om in de volgende bewoordingen te verwijzen naar het advies van de Raad van State dat is uitgebracht met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State:

“Gelet op advies 76.108/1 van de Raad van State, gegeven op 8 mei 2024, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;”.⁷

Artikelen 6 en 7

10. Aan het einde van artikel 6, eerste lid, van het ontwerp, stemmen de Nederlandse (“... de aard van iedere ontvangst gedetailleerd wordt omschreven”) en de Franse tekst (“... avec indication ... de la nature de chaque recette”) niet overeen. De woorden “gedetailleerde omschrijving” en “indication” hebben immers niet dezelfde draagwijdte. Daarenboven moet worden vastgesteld dat met het begrip “gedetailleerde omschrijving”, in de Nederlandse tekst van artikel 7, eerste lid, van het ontwerp, in de Franse tekst van hetzelfde lid het woord “précisant” overeenstemt.

Beide teksten zouden beter op elkaar moeten worden afgestemd. Daarbij zal erop moeten worden gelet dat dit op een redactioneel eenvormige wijze gebeurt, hetgeen nu alvast niet het geval is in de Franse tekst van de artikelen 6, eerste lid, en 7, eerste lid, van het ontwerp.

⁷ Zie de in de vorige voetnoot vermelde *Beginnelsen van de wetgevingstechniek*, aanbeveling nr. 36 en formule F 3-5-2.

Artikel 8

11. In de Nederlandse tekst van artikel 8, eerste lid, van het ontwerp, komt de zinsnede “samen met de functionele technische dienst” voor. In de Franse tekst kan worden gelezen “avec la collaboration des services techniques”. Ook op dit punt lijken de Nederlandse en de Franse tekst beter op elkaar te moeten worden afgestemd.

Artikel 11

12. In artikel 11, § 1, 1°, van het ontwerp, moet op een meer precieze wijze worden verwezen naar “artikel 108, eerste lid, g), van de wet van 21 december 1994” in plaats van naar “artikel 108, g), van de wet van 21 december 1994”. Bovendien wordt in de laatstgenoemde bepaling geen melding gemaakt van “economische parameters” (“paramètres économiques”), zoals in het ontwerp het geval is, maar wel van “economische vooruitzichten” (“prévisions économiques”). Vraag is derhalve of in artikel 11, § 1, 1°, van het ontwerp, de woorden “economische parameters” duidelijkheidshalve niet beter worden vervangen door de woorden “parameters inzake economische vooruitzichten”. Indien op deze suggestie wordt ingegaan, zal in voorkomend geval ook de redactie van artikel 36, eerste lid, van het ontwerp, waarin eveneens melding wordt gemaakt van de in artikel 11 bedoelde “economische parameters” (“paramètres économiques”), moeten worden aangepast.

Artikel 14

13. In de Nederlandse tekst van artikel 14, § 1, van het ontwerp, worden blijkbaar de termen “legislatuur” en “regerperiode” door elkaar gebruikt. In de Franse tekst wordt daarentegen enkel de term “législature” gebruikt. Ervan uitgaande dat de betrokken termen eenzelfde inhoudelijke draagwijdte hebben, zou ook in de Nederlandse tekst voor één en dezelfde term moeten worden geopteerd.

14. In artikel 14, § 2, eerste lid, van het ontwerp, moet worden verwezen naar “artikel 108, eerste lid, g), van de wet van 21 december 1994” in plaats van naar “artikel 108, g), van de wet van 21 december 1994” (zie ook randnummer 12). Daarenboven moet ook in de Nederlandse tekst van dat lid de terminologie worden overgenomen die voorkomt in het voornoemde artikel 108, eerste lid, g), van de wet van 21 december 1994. De woorden “economische prognoses” moeten derhalve worden vervangen door de woorden “economische vooruitzichten”.

Artikel 15

15. In artikel 15 van het ontwerp moet worden verwezen naar “artikel 144, eerste lid, van de ordonnantie,” in plaats van naar “artikel 14, eerste lid, van de ordonnantie,”.

Artikel 17

16. In artikel 17, eerste lid, van het ontwerp wordt melding gemaakt van “instellingen die een gedelegeerde opdracht uitoefenen” (“organismes exerçant une mission déléguée”). Een gelijkaardige omschrijving komt voor in nog andere bepalingen van het ontwerp, zoals in artikel 31, 3° (“instelling die een gedelegeerde opdracht uitvoert”; “organisme effectuant une mission déléguée”) en in artikel 33, eerste lid (“instellingen belast met een gedelegeerde opdracht”; “organismes chargés d’une mission déléguée”). Aan de gemachtigde werd gevraagd welke instellingen in deze bepalingen precies worden bedoeld. De gemachtigde beantwoordde deze vraag als volgt:

“Dit zijn (...) afzonderlijke rechtspersonen buiten de entiteiten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Zij voeren een opdracht uit gedelegeerd vanuit het BHG en verrichten dus betalingen (en desgevallend innen ontvangsten) in naam van het BHG waardoor zij ook voor dat deel een begroting moeten indienen.

Deze verplichting (opmaak begroting) wordt geïmpliceerd door ze te vermelden in artikel 18, §1, 6° van de CODEX. De artikels 31, 3° en 33, eerste lid betreffen de begrotingsopmaak. Het artikel 17, eerste lid betreft de begrotingsuitvoering. Het is logisch dat, gezien ze verplicht een begroting moeten opstellen, dat ze ook de cijfers van de begrotingsuitvoering moeten overmaken.”

Het verdient aanbeveling om de beoogde instellingen ter wille van de duidelijkheid nader te omschrijven. Daartoe zou kunnen worden overwogen om de lijst met definities, in artikel 1 van het ontwerp, aan te vullen met een omschrijving van de betrokken instellingen. Het aldus omschreven begrip dient dan vervolgens op een uniforme wijze te worden gebruikt in de onderscheiden bepalingen van het ontwerp waarin het begrip voorkomt.⁸

Artikel 18

17. In artikel 18, vierde lid, van het ontwerp, wordt bepaald dat het monitoringscomité zijn aanbevelingen “over de in het tweede lid vermelde zaken” aan de Minister van Begroting bezorgt.

Artikel 18, tweede lid, van het ontwerp bevat enkel een algemene omschrijving van de opdracht van het monitoringscomité. Vraag is derhalve of de aanbevelingen van dat comité over de “zaken” die in artikel 18, vierde lid, worden beoogd niet veeleer moeten worden betrokken op de elementen die het voorwerp kunnen uitmaken van de analyse door het monitoringscomité en die worden opgesomd in artikel 18, derde lid, van het ontwerp. Indien dit effectief de bedoeling is, dient in artikel 18, vierde lid, veeleer te worden gerefereerd aan “de in het derde lid vermelde zaken”.

⁸ Wat nu niet het geval is gezien de gedifferentieerde omschrijving van de beoogde instellingen in de genoemde bepalingen van het ontwerp.

18. Om taalkundige redenen moet aan het einde van de Nederlandse tekst van artikel 18, zevende lid, van het ontwerp, de zinsnede “... stelt ... de samenstelling van het monitoringscomité samen” worden vervangen door de zinsnede “... stelt ... de samenstelling van het monitoringscomité vast”.

Artikel 36

19. Aan het einde van de Nederlandse tekst van artikel 36, eerste lid, van het ontwerp, schrijve men “... ter voorbereiding van het monitoringscomité bedoeld in artikel 18” (niet: “... ter voorbereiding van het monitoringcomité, opgenomen in artikel 18”).⁹

Artikel 38

20. In de Nederlandse tekst van artikel 38, eerste lid, van het ontwerp, wordt melding gemaakt van het “huidige begrotingsjaar”. In onder meer artikel 39, eerste lid, wordt het begrip “lopende begrotingsjaar” gebruikt.¹⁰ De Franse tekst heeft het telkens over “l’année budgétaire en cours”. Ook in de Nederlandse tekst van het ontwerp zou moeten worden geopteerd voor een uniforme terminologie.

Artikel 40

21. In artikel 40, derde lid, van het ontwerp wordt melding gemaakt van “de gemachtigden van de Minister van Begroting” (“les délégués du Ministre du Budget”). Een gelijkaardige omschrijving komt voor in de artikelen 58, § 2, tweede lid, en 65, derde lid, van het ontwerp. De gemachtigde verstrekke in dat verband de volgende toelichting:

“Niet elke ABI 2 heeft Regeringscomissarissen. In het geval er geen Regeringscomissarissen zijn worden er gemachtigden door de minister van Begroting aangesteld die de taken van de Regeringscomissarissen opnemen.

Dit staat vermeld in het artikel 142, §3 van de CODEX.

Het zou inderdaad beter zijn om deze actoren ook op te nemen in de opsomming bij het artikel 4 van het ontwerp van besluit.”

⁹ Ook in de Nederlandse tekst van andere bepalingen van het ontwerp worden de woorden “opgenomen in” beter vervangen door de woorden “bedoeld in” (“visé à”). Zie met name de artikelen 51 en 54, § 2, van het ontwerp.

¹⁰ In diverse bepalingen van het ontwerp worden verplichtingen opgelegd waaraan moet worden voldaan tijdens het “lopende begrotingsjaar” maar die betrekking hebben op de begroting van het “volgende begrotingsjaar” (zie bijv. de artikelen 39, 41 en 42 van het ontwerp). Er zou ter wille van de duidelijkheid kunnen worden overwogen om in de betrokken bepalingen te expliciteren dat de betrokken verplichtingen wel degelijk betrekking hebben op de begroting van het “volgende begrotingsjaar”.

De door de gemachtigde gedane suggestie om artikel 4 van het ontwerp aan te vullen met de vermelding van de betrokken gemachtigden kan worden bijgetreden. In de laatstgenoemde bepaling worden immers de actoren opgesomd die betrokken zijn bij begrotingsfondsen, begrotingskader, ontvangsten- en uitgavenbegroting, en begrotingswijzigingen.

Artikel 41

22. In artikel 41, eerste lid, van het ontwerp wordt bepaald dat de Regering de initiële begroting goedkeurt “[o]p uiterlijk 15 oktober van het lopende begrotingsjaar”. In artikel 23, § 1, van de Codex wordt evenwel bepaald dat de Regering “de ontwerpen van initiële begrotingen van de diensten van de Regering en van de ABI’s 1 [goedkeurt] en (...) akte [neemt] van de ontwerpen van initiële begrotingen van de ABI’s 2 en van iedere instelling die een gedelegeerde opdracht uitvoert voor de gewestelijke entiteit, uiterlijk 31 oktober van het jaar dat aan het begrotingsjaar voorafgaat dat verband houdt met deze ontwerpen”. De in artikel 41, eerste lid, van het ontwerp vermelde uiterste datum van 15 oktober van het lopende begrotingsjaar stemt niet overeen met de uiterste datum waarvan melding wordt gemaakt in artikel 23, § 1, van de Codex. De redactie van artikel 41, eerste lid, van het ontwerp zal in het licht hiervan moeten worden aangepast.

Artikel 48

23. Ter wille van de redactionele uniformiteit in de Franse tekst van het ontwerp en tevens in overeenstemming met de Nederlandse tekst, late men artikel 48 van het ontwerp in de Franse tekst aanvangen als volgt: “Les reventilations de crédit peuvent être ...”.

Artikel 51

24. Aan het einde van artikel 51 van het ontwerp moet worden geschreven “... van de kredietherverdelingen bedoeld in artikel 54, § 1, 1°, en artikel 57”.

Artikel 52

25. Artikel 52 van het ontwerp dient in de Franse tekst aan te vangen met de vermelding “§ 1er.”.

Artikel 54

26. Artikel 54 van het ontwerp moet in zowel de Nederlandse als de Franse tekst aanvangen met de vermelding van “§ 1.” (“§ 1er.”).

Artikel 55

27. Naar analogie van de Franse tekst moeten in de Nederlandse tekst van de inleidende zin van artikel 55, § 1, de woorden “van dit besluit” worden weggelaten.

28. Aan het einde van artikel 55, § 1, 2°, van het ontwerp verwijze men naar “punt 1° van artikel 54, § 1” in plaats van naar “punt 1° van artikel 54”.

Artikel 56

29. In artikel 56 van het ontwerp ontbreekt een bepaling in de zin van de artikelen 54, § 2, en 55, § 3. Vraag is of dit geen vergetelheid betreft aangezien artikel 42 van de Codex ervan doet blijken dat ook de betrokken kredietverdelingen ter beschikking worden gesteld van het Parlement en het Rekenhof.

Artikel 65

30. In de Franse tekst van artikel 65, tweede lid, van het ontwerp vervange men de woorden “proposition de dépassement” door de woorden “proposition de dépassement de crédits”.

Artikel 67

31. Artikel 67 van het ontwerp bevat de uitvoeringsbepaling; deze dient evenwel aan het slot van het beschikkend gedeelte van het ontworpen besluit te worden opgenomen.¹¹ Meer in het bijzonder moet de uitvoeringsbepaling volgen op de bepaling van inwerkingtreding (artikel 70 van het ontwerp).

Artikel 69

32. Aan het einde van artikel 69 van het ontwerp schrijve men “... van de begroting van de gewestelijke entiteit, het laatst gewijzigd bij de ordonnantie van 22 december 2023, wordt opgeheven”.¹²

¹¹ Zie de reeds genoemde *Beginselen van de wetgevingstechniek*, aanbeveling nr. 168.

¹² Een opheffingsbepaling heft de oorspronkelijke tekst op met vermelding van de nog van kracht zijnde wijzigingen (zie de voornoemde *Beginselen van de wetgevingstechniek*, aanbeveling nr. 138 en formule F 4-3-2).

Bijlagen

33. In diverse bepalingen van het ontwerp wordt verwezen naar modellen die als bijlage bij het ontwerp zijn gevoegd. Indien het de bedoeling is om een of meer bijlagen bij het ontwerp te voegen zal dit op de legistiek gebruikelijke wijze moeten gebeuren. Dat houdt in dat de bijlage of – indien er meer dan één is – de bijlagen telkens worden voorafgegaan door het woord “Bijlage”. Indien er verscheidene bijlagen zijn moet elke bijlage worden genummerd met Arabische cijfers. Vervolgens moet elke bijlage van een beknopt opschrift worden voorzien. Indien, zoals *in casu* het geval is, het gaat om een bijlage of bijlagen bij een besluit, moet onder elke bijlage melding worden gemaakt van de formule “Gezien om gevoegd te worden bij het besluit ... (aard, datum en opschrift)”. Deze formule moet worden gevolgd door de ondertekening door dezelfde personen als die welke het besluit hebben ondertekend waarbij de bijlage of de bijlagen zijn gevoegd. Uiteraard dient erop te worden toegezien dat de bijlage of de bijlagen volledig zijn en geen nadere invulling meer behoeven.¹³

*

¹³ In verband met de bijlagen en de wijze van opmaak ervan, zie de meermaals genoemde *Beginselen van de wetgevingstechniek*, aanbevelingen nrs. 169 tot 174.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

2. L'ordonnance du 4 avril 2024 'portant le Code des finances publiques de la Région de Bruxelles-Capitale' (ci-après : « le Code ») met en place un nouveau cadre juridique pour les finances publiques à partir du 1^{er} janvier 2025. Cette ordonnance se substitue à l'ordonnance organique du 23 février 2006 'portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle' et au dispositif contenu dans la loi du 16 mars 1954 'relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public'.

Le projet d'arrêté soumis pour avis a pour objet de pourvoir à l'exécution des dispositions du Code qui portent sur les fonds budgétaires, le cadre budgétaire, le budget des recettes et des dépenses et les modifications budgétaires.

Le dispositif en projet est destiné à se substituer aux arrêtés du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale des 13 juillet 2006 ¹ et 16 décembre 2021 ² dont l'abrogation fait l'objet, respectivement, des articles 68 et 69 du projet.

L'intention est de faire entrer en vigueur le régime contenu dans le projet d'arrêté le 1^{er} janvier 2025, soit à la date d'entrée en vigueur du Code, étant entendu que « les travaux autour du budget, pour l'année budgétaire 2025 » se feront conformément aux dispositions de l'arrêté en projet (article 70 du projet).

3. Ainsi qu'il est indiqué dans le tableau des fondements juridiques communiqué à la section de législation, le projet d'arrêté soumis pour avis trouve principalement son fondement juridique dans diverses dispositions du Code, notamment dans les articles 7, § 7, 8, alinéa 3, 11, 12, 17, 19, 36, 40, § 3, 43, alinéa 4, 45, alinéa 4, 47, alinéa 4, et 144.

Pour l'article 56 du projet qui porte sur les reventilations de crédits, le fondement juridique doit également être recherché dans l'article 41 du Code.

¹ Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 juillet 2006 'relatif au cycle budgétaire, à la structure de l'ordonnance budgétaire, à l'exposé général du budget et aux justifications du budget'.

² Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 décembre 2021 'relatif au contrôle budgétaire, à l'établissement du budget, aux modifications du budget et au monitoring de l'exécution du budget de l'entité régionale'. Le dispositif contenu dans cet arrêté est également remplacé partiellement par le règlement inscrit dans le projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale 'relatif au contrôle administratif et budgétaire de l'entité régionale' qui fait l'objet de la demande d'avis 76.110/1.

Pour l'article 47 du projet, il faut invoquer à titre de fondement juridique le pouvoir général dont dispose le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale pour mettre en œuvre les ordonnances sur le fondement de l'article 20 de la loi spéciale du 8 août 1980 'de réformes institutionnelles', *juncto* l'article 8, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 'relative aux Institutions bruxelloises', combiné avec l'article 36 du Code.

Pour certaines dispositions du projet ³, il faut invoquer en outre à titre de fondement juridique l'article 68, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale précitée du 8 août 1980, combiné avec l'article 36 de la loi spéciale du 12 janvier 1989, également précitée, en vertu duquel le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale règle son propre fonctionnement.

OBSERVATION GÉNÉRALE

4. Diverses dispositions du projet reproduisent ce qui découle déjà du Code. Il est de règle que, dans un texte de nature législative ou réglementaire, il y a lieu d'omettre les dispositions qui n'ont d'autre objet que de rappeler une disposition de force obligatoire supérieure, soit en la reproduisant soit en la paraphrasant. De telles mentions sont non seulement superflues et susceptibles d'entraîner un double emploi, mais elles peuvent également dénaturer la norme ou créer la confusion quant à l'auteur et à leur force juridique. L'auteur du texte doit en effet rester dans sa sphère de compétence. En reproduisant – même fidèlement – une disposition de force obligatoire supérieure, le législateur (d'un rang inférieur) agit comme s'il était compétent pour arrêter, et donc aussi modifier, la norme supérieure reproduite, celle-ci étant alors en quelque sorte rétrogradée dans la hiérarchie des normes.

Si, malgré le fait qu'il soit déconseillé de reproduire une norme supérieure, les auteurs du projet, dans un souci, par exemple, de lisibilité ou de bonne compréhension du texte en projet, estiment néanmoins utile de réitérer des dispositions du Code, ils devraient chaque fois le mentionner expressément. C'est possible en écrivant par exemple « Conformément à l'article ... ». En outre, il va de soi que, si l'on choisit de reproduire des normes supérieures déjà existantes, ces dernières doivent être identiques sur le fond aux dispositions reproduites et qu'il serait même préférable de reproduire ces dernières mot pour mot. Les auteurs du projet seraient bien avisés de vérifier si les dispositions du projet qui reproduisent des articles ou des parties d'articles du Code indiquent avec suffisamment de clarté qu'il s'agit de normes déjà existantes et qu'il y est chaque fois fait référence correctement.

Ainsi, il est préférable de faire référence dans les articles 54, § 1^{er} ⁴, et 55, § 2, du projet à l'article 41 de l'ordonnance du 4 avril 2024 et dans les articles 54, § 2, et 55, § 3, du projet, à l'article 42 de la même ordonnance. La règle énoncée à l'article 63, alinéa 2, du projet revient à paraphraser l'article 45, alinéa 3, de la même ordonnance, de sorte qu'il est également recommandé de viser cette dernière disposition.

³ Voir, par exemple, les articles 3, 38, 54 et 55 du projet.

⁴ Voir l'observation formulée au point 26.

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

Préambule ⁵

5. Vu l'observation formulée dans le présent avis sur le fondement juridique de l'arrêté en projet (voir point 3), on remplacera les premier et deuxième alinéas du préambule par les trois alinéas suivants :

« Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, les articles 20 et 68, alinéa 1^{er} ;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, les articles 8, alinéa 1^{er}, et 36, modifiés en dernier lieu par la loi spéciale du 6 janvier 2014 ;

Vu l'ordonnance du 4 avril 2024 portant le Code des finances publiques de la Région de Bruxelles-Capitale, les articles 7, § 7, 8, alinéa 3, 11, 12, 17, 19, 36, 40, § 3, 41, 43, alinéa 4, 45, alinéa 4, 47, alinéa 4, et 144 ; ».

6. Après avoir fait référence aux dispositions qui procurent un fondement juridique à un arrêté, le préambule doit viser les textes qui sont modifiés ou abrogés par l'arrêté ⁶. En l'espèce, il convient de faire suivre les trois alinéas du préambule mentionnés au point 5, par deux alinéas à insérer, libellés comme suit :

« Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 juillet 2006 relatif au cycle budgétaire, à la structure de l'ordonnance budgétaire, à l'exposé général du budget et aux justifications du budget ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 décembre 2021 relatif au contrôle budgétaire, à l'établissement du budget, aux modifications du budget et au monitoring de l'exécution du budget de l'entité régionale ; ».

7. Le Ministre du Budget a donné son accord le 22 mars 2024. Il est préférable d'en faire mention dans un alinéa distinct du préambule qui suit immédiatement l'alinéa faisant référence à l'avis de l'Inspection des Finances.

⁵ Dans le texte du projet d'arrêté qui était initialement joint à la demande d'avis, le préambule fait défaut. Lorsque l'avis de la section de législation est demandé sur un projet de texte normatif, le demandeur de l'avis doit bien entendu veiller à ce que le projet soumis pour avis soit complet et qu'aucun élément du texte soumis pour avis, tel que le préambule de projets d'arrêté, ne fasse défaut. Certes, l'élément manquant a été transmis ultérieurement à la section de législation, mais il faut insister auprès du demandeur d'avis sur le fait que les demandes d'avis doivent être accompagnées de projets de texte normatif qui sont complets et pour lesquels aucune partie manquante ne sera plus envoyée par la suite. En effet, pareil procédé rend tant le traitement administratif que l'examen au fond de la demande d'avis concernée malaisés.

⁶ Voir *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, recommandations n^{os} 29 et 30, à consulter sur le site internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be).

8. Dans l'alinéa du préambule faisant référence au test sur l'égalité des chances, cette référence doit bien entendu se faire de la même manière dans le texte néerlandais et dans le texte français. Tel n'est pas le cas actuellement et il convient d'y remédier.

9. Il est d'usage de faire référence, dans les termes suivants, à l'avis du Conseil d'État donné en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État :

« Vu l'avis n° 76.108/1 du Conseil d'État, donné le 8 mai 2024, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ; » ⁷.

Articles 6 et 7

10. À la fin de l'article 6, alinéa 1^{er}, du projet, les textes français (« ... avec indication ... de la nature de chaque recette ») et néerlandais (« ... de aard van iedere ontvangst gedetailleerd wordt omschreven ») ne concordent pas. En effet, les termes « gedetailleerde omschrijving » et « indication » n'ont pas la même portée. En outre, il faut observer que le mot « précisant » du texte français de l'article 7, alinéa 1^{er}, du projet correspond à la notion de « gedetailleerde omschrijving » du texte néerlandais.

Mieux vaudrait harmoniser les deux textes. Dans ce cadre, il faudra veiller à le faire en recourant à une rédaction uniforme, ce qui n'est déjà actuellement pas le cas dans le texte français des articles 6, alinéa 1^{er}, et 7, alinéa 1^{er}, du projet.

Article 8

11. Le texte néerlandais de l'article 8, alinéa 1^{er}, du projet, comporte le segment de phrase « samen met de functionele technische dienst ». Le texte français mentionne « avec la collaboration des services techniques ». Sur ce point également, la concordance des textes français et néerlandais paraît devoir être améliorée.

Article 11

12. À l'article 11, § 1^{er}, 1^o, du projet, il faut viser plus précisément « l'article 108, alinéa 1^{er}, g), de la loi du 21 décembre 1994 » au lieu de « l'article 108, g), de la loi du 21 décembre 1994 ». En outre, la disposition citée en dernier lieu ne fait pas mention de « paramètres économiques » (« economische parameters ») comme c'est le cas dans le projet, mais bien de « prévisions économiques » (« economische vooruitzichten »). La question se pose dès lors de savoir si, dans un souci de clarté, il ne vaudrait pas mieux remplacer à l'article 11, § 1^{er}, 1^o, du projet, les mots « paramètres économiques » par les mots « paramètres en matière de prévisions économiques ». Si cette suggestion est retenue, il faudra, le cas échéant, aussi adapter la

⁷ Voir les *Principes de légistique* cités dans la note précédente, recommandation n° 36 et formule F 3-5-2.

formulation de l'article 36, alinéa 1^{er}, du projet, qui fait également mention des « paramètres économiques » (« economische parameters ») visés à l'article 11.

Article 14

13. Dans le texte néerlandais de l'article 14, § 1^{er}, du projet, les termes « legislatuur » et « regeerperiode » sont manifestement utilisés indifféremment. Le texte français emploie en revanche uniquement le terme « législature ». Si l'on considère que les termes concernés ont une même portée matérielle, il faudra opter pour un seul et même terme dans le texte néerlandais également.

14. À l'article 14, § 2, alinéa 1^{er}, du projet, il faut viser « l'article 108, alinéa 1^{er}, g), de la loi du 21 décembre 1994 » au lieu de « l'article 108, g), de la loi du 21 décembre 1994 » (voir aussi le point 12). En outre, il faut aussi recourir dans le texte néerlandais de cet alinéa à la terminologie utilisée à l'article 108, alinéa 1^{er}, g), précité, de la loi du 21 décembre 1994. Il faudra dès lors remplacer les mots « economische prognoses » par les mots « economische vooruitzichten ».

Article 15

15. À l'article 15 du projet, on fera référence à « l'article 144, alinéa 1^{er}, de l'ordonnance, » plutôt qu'à « l'article 14, alinéa 1^{er}, de l'ordonnance, ».

Article 17

16. À l'article 17, alinéa 1^{er}, du projet, il est fait mention d'« organismes exerçant une mission déléguée » (« instellingen die een gedelegeerde opdracht uitoefenen »). Une formulation similaire figure dans d'autres dispositions du projet, comme à l'article 31, 3^o (« organisme effectuant une mission déléguée » ; « instelling die een gedelegeerde opdracht uitvoert ») et à l'article 33, alinéa 1^{er} (« organismes chargés d'une mission déléguée » ; « instellingen belast met een gedelegeerde opdracht »). Il a été demandé au délégué de préciser quels organismes sont visés dans ces dispositions. Il a répondu à cette question en ces termes :

« Dit zijn (...) afzonderlijke rechtspersonen buiten de entiteiten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Zij voeren een opdracht uit gedelegeerd vanuit het BHG en verrichten dus betalingen (en desgevallend innen ontvangsten) in naam van het BHG waardoor zij ook voor dat deel een begroting moeten indienen.

Deze verplichting (opmaak begroting) wordt geïmpliceerd door ze te vermelden in artikel 18, §1, 6^o van de CODEX. De artikels 31, 3^o en 33, eerste lid betreffen de begrotingsopmaak. Het artikel 17, eerste lid betreft de begrotingsuitvoering. Het is logisch dat, gezien ze verplicht een begroting moeten opstellen, dat ze ook de cijfers van de begrotingsuitvoering moeten overmaken ».

Dans un souci de clarté, il est recommandé de préciser les organismes visés. Pour ce faire, il pourrait être envisagé de compléter la liste de définitions figurant à l'article 1^{er} du projet par une description des organismes concernés. La notion ainsi définie devra alors ensuite être utilisée d'une manière uniforme dans les différentes dispositions du projet où elle apparaît⁸.

Article 18

17. L'article 18, alinéa 4, du projet prévoit que le comité de monitoring fournit au Ministre du Budget ses recommandations « sur les matières mentionnées au deuxième alinéa [lire : à l'alinéa 2] ».

L'article 18, alinéa 2, du projet ne comporte qu'une description générale de la mission du comité de monitoring. La question se pose dès lors de savoir si les recommandations de ce comité sur les « matières » visées à l'article 18, alinéa 4, ne doivent pas porter plutôt sur les éléments qui peuvent faire l'objet de l'analyse par le comité de monitoring et qui sont énumérés à l'article 18, alinéa 3, du projet. Si telle est effectivement l'intention, il faudra plutôt viser à l'article 18, alinéa 4, « les matières mentionnées à l'alinéa 3 ».

18. Par souci de correction de la langue, il convient de remplacer, à la fin du texte néerlandais de l'article 18, alinéa 7, du projet, le segment de phrase « ... stelt ... de samenstelling van het monitoringscomité samen » par le segment de phrase « ... stelt ... de samenstelling van het monitoringscomité vast ».

Article 36

19. À la fin du texte néerlandais de l'article 36, alinéa 1^{er}, du projet, on écrira « ... ter voorbereiding van het monitoringscomité bedoeld in artikel 18 » (et non : « ... ter voorbereiding van het monitoringcomité, opgenomen in artikel 18 »)⁹.

Article 38

20. Le texte néerlandais de l'article 38, alinéa 1^{er}, du projet mentionne « huidige begrotingsjaar ». L'article 39, alinéa 1^{er}, notamment, recourt à la notion de « lopende begrotingsjaar »¹⁰. Dans le texte français figure chaque fois « l'année budgétaire en cours ». Il

⁸ Ce qui n'est actuellement pas le cas, étant donné les formulations différentes utilisées pour désigner les organismes visés dans les dispositions précitées du projet.

⁹ Dans le texte néerlandais d'autres dispositions du projet également, il serait préférable de remplacer les mots « opgenomen in » par les mots « bedoeld in » (« visé à »). Voir notamment les articles 51 et 54, § 2, du projet.

¹⁰ Diverses dispositions du projet imposent des obligations qui doivent être remplies durant « l'année budgétaire en cours » mais qui portent sur le budget de « l'année budgétaire suivante » (voir, par exemple, les articles 39, 41 et 42 du projet). Par souci de clarté, il pourrait être envisagé d'expliquer dans les dispositions concernées que les obligations en question portent effectivement sur le budget de « l'année budgétaire suivante ».

conviendrait d'opter, également dans le texte néerlandais du projet, pour une terminologie uniforme.

Article 40

21. L'article 40, alinéa 3, du projet mentionne « les délégués du Ministre du Budget » (« de gemachtigden van de Minister van Begroting »). Une formulation similaire est utilisée dans les articles 58, § 2, alinéa 2, et 65, alinéa 3, du projet. À cet égard, le délégué a fourni l'explication suivante :

« Niet elke ABI 2 heeft Regeringscommissarissen. In het geval er geen Regeringscommissarissen zijn worden er gemachtigden door de minister van Begroting aangesteld die de taken van de Regeringscommissarissen opnemen.

Dit staat vermeld in het artikel 142, §3 van de CODEX.

Het zou inderdaad beter zijn om deze actoren ook op te nemen in de opsomming bij het artikel 4 van het ontwerp van besluit ».

On peut se rallier à la suggestion faite par le délégué de compléter l'article 4 du projet par la mention des délégués concernés. En effet, cette dernière disposition énumère les acteurs qui interviennent en matière de fonds budgétaires, de cadre budgétaire, de budget des recettes et dépenses, et de modifications budgétaires.

Article 41

22. L'article 41, alinéa 1^{er}, du projet prévoit que le Gouvernement approuve le budget initial « au plus tard le 15 octobre de l'année budgétaire en cours ». L'article 23, § 1^{er}, du Code dispose toutefois que le Gouvernement « approuve les projets de budgets initiaux des services du Gouvernement et des OAA1 et prend acte des projets de budgets initiaux des OAA2 et de chaque organisme qui effectue une mission déléguée pour l'entité régionale au plus tard le 31 octobre de l'année qui précède l'année budgétaire concernée par ces projets ». La date limite du 15 octobre de l'année budgétaire en cours, mentionnée à l'article 41, alinéa 1^{er}, du projet, ne coïncide pas avec la date limite dont fait mention l'article 23, § 1^{er}, du Code. Il conviendra d'adapter en conséquence la formulation de l'article 41, alinéa 1^{er}, du projet.

Article 48

23. Dans un souci d'uniformité rédactionnelle du texte français du projet et également pour l'aligner sur le texte néerlandais, on rédigera le début du texte français de l'article 48 du projet comme suit : « Les reventilations de crédit peuvent être ... ».

Article 51

24. À la fin de l'article 51 du projet, il faut écrire « ... des reventilations de crédit visées à l'article 54, § 1^{er}, 1^o, et à l'article 57 ».

Article 52

25. Dans le texte français, on commencera l'article 52 du projet par la mention « § 1^{er}. ».

Article 54

26. L'article 54 du projet doit commencer dans le texte français et dans le texte néerlandais respectivement par les mentions « § 1^{er} » et « § 1 ».

Article 55

27. Par analogie avec le texte français, on omettra dans le texte néerlandais de la phrase introductive de l'article 55, § 1^{er}, les mots « van dit besluit ».

28. À la fin de l'article 55, § 1^{er}, 2^o, du projet, on visera « l'article 54, § 1^{er}, 1^o » plutôt que « l'article 54, point 1^o ».

Article 56

29. À l'article 56 du projet, une disposition dans le sens des articles 54, § 2, et 55, § 3, fait défaut. La question se pose de savoir s'il ne s'agit pas d'un oubli, dès lors qu'il ressort de l'article 42 du Code que les reventilations de crédits en question sont elles aussi mises à la disposition du Parlement et de la Cour des comptes.

Article 65

30. Dans le texte français de l'article 65, alinéa 2, du projet, on remplacera les mots « proposition de dépassement » par les mots « proposition de dépassement de crédits ».

Article 67

31. L'article 67 du projet contient la formule exécutoire ; il convient toutefois de l'inscrire à la fin du dispositif de l'arrêté en projet ¹¹. Plus spécifiquement, la formule exécutoire doit suivre la disposition d'entrée en vigueur (article 70 du projet).

Article 69

32. À la fin de l'article 69 du projet, on écrira « ...du budget de l'entité régionale, modifié en dernier lieu par l'ordonnance du 22 décembre 2023, est abrogé » ¹².

Annexes

33. Diverses dispositions du projet font référence à des modèles annexés au projet. Si l'intention est de joindre au projet une ou plusieurs annexes, il conviendra de le faire d'une manière conforme à l'usage en légistique. Cela implique que l'annexe ou – s'il y en a plus d'une – les annexes soient chaque fois précédées du mot « Annexe ». S'il y a plusieurs annexes, chacune d'entre elles devra être numérotée par des chiffres arabes. Ensuite, chaque annexe devra être pourvue d'un intitulé concis. S'il s'agit – comme en l'espèce – d'une annexe ou de plusieurs annexes d'un arrêté, chacune d'entre elles devra mentionner *in fine* la formule « Vu pour être annexé à l'arrêté ... (nature, date et intitulé) ». Cette formule devra être suivie de la signature des mêmes personnes que celles qui ont signé l'arrêté auquel l'annexe ou les annexes sont jointes. Il faut bien entendu veiller à ce que l'annexe ou les annexes soient complètes et ne nécessitent plus d'être précisées ¹³.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Greet VERBERCKMOES

Marnix VAN DAMME

¹¹ Voir les *Principes de technique législative* précités, recommandation n° 168.

¹² Une disposition abrogatoire abroge le texte initial et cite les modifications encore en vigueur (voir les *Principes de technique législative* précités, recommandation n° 138 et formule F 4-3-2).

¹³ Concernant les annexes et la manière de les rédiger, voir les *Principes de technique législative*, déjà mentionnés plusieurs fois, recommandations n°s 169 à 174.